

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale les 24 heures de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HERMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE D.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

NOUS COUPONS ENCORE LES PRIX Afin d'écouler jusqu'au dernier Article IL NOUS FAUT LIQUIDER LE MAGASIN DANS TROIS SEMAINES

Toutes les marchandises sont à prix très réduits. Nous avons Paletots d'automne et de Printemps que nous sacrifions à prix très bas. Ils sont à la mode et de bonne qualité.

Toutes les fixtures du magasin sont à vendre à bonnes conditions.

J. P. SOUCY

rue de l'Eglise Edmundston, N.-B.

CHAMPOUX & GIGUERE



UN COUP D'OEIL VOUS EN CONVAINCRA !

Notre assortiment de COMPLETS et PALETOTS pour l'automne et l'hiver rivalise avec tout ce qui vous est offert ailleurs. Ceux qui ont visité notre magasin s'en sont vite convaincus.

Complets de \$18.00 et plus.

SPECIAL pour SAMEDI CRAVATES valant \$1. pour 75c

Autres valant 75c pour 50c.

CHEMISES val. \$1.75 pour \$1.25

GRATIS - UN FOULARD EN SOIE -

Un joli foulard en soie, valant \$3.75, sera donné gratuitement à toute personne qui achètera un Paletot d'Hiver à notre magasin d'ici à la fin de Novembre.

Profitez de cette offre généreuse!

Champoux & Giguere

Ancien Restaurant Topping Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

M. Wilfrid Michaud est parti samedi dernier pour Oldtown, Me., où il visitera des parents pour une couple de semaines.

Mme Nicolo Franchetti a reçu à un bridge lundi dernier en l'honneur de Mme P. H. Laporte, avant son départ pour l'Europe. Mmes P. H. Laporte, J. W. Hall de Montréal, V. McCabe, R. Brebner, G. Merritt, A. Desrochers, W. Matheson, D. C. Stevens, Mlle E. Babin et E. Brebner y assistaient.

M. Lucien A. Landry de Boston était en ville pour la fin de semaine.

Dimanche dernier, un groupe d'amis se sont réunis chez M. Calixte Ducas à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Ducas. Etaient présents M. et Mmes Sam Soucy, Jos. Morel, Béonie Cyr, Eddy St-Jean, Willie Marquis de Frenchville, Fred Daigle F. Fournier, Sylvio Audet, Albert Ducas, Mlle Alma Dubois, M. Audet et plusieurs autres. Une adresse fut faite à Mme Ducas et on lui offrit plusieurs beaux cadeaux. Un délicieux goûter fut servi à la fin de la soirée.

Dimanche le 7 courant un groupe de parents et d'amis firent une très grande surprise à M. Félix Michaud en allant fêter son soixante-et-onzième anniversaire le dimanche. Une adresse lui fut faite par sa fille Régina et un bouquet lui fut présenté par son fils Armand. De jolis cadeaux lui ont été présentés. La soirée se passa agréablement; il y eut partie de cartes chant et musique. Un succulent goûter fut servi. Etaient présents MM. Félix Michaud, Pius Michaud, Marcel Michaud, M. et Mesdames Ludger Michaud, Vital Michaud, Isaie Michaud, Régis Michaud, Fidèle Michaud, Fidèle F. Michaud, Lévi Michaud, Jos. F. Michaud, Henri Michaud, Jos. Lagassé, Bob. Robinson, Willie Bélanger, Tom Couturier, M. Louis Couturier, M. et Mmes Régis Couturier, Léon Toussaint Adélar Bossé, Charley Bélanger, Georges Ouellet, Aphonse Daigle, Vital Daigle, Mme Régis Daigle, M. et Mme Joseph Ouellet, M. Jos. Fournier et Jos. Morneau. Mlle A. Thériault, Ozithée Daigle, Marie-Anne Demers, Flavie Lévesque, M. M. Louis Bérubé, Ronald Francoeur, Léo Philibert, Ferdinand Philibert, Albert Michaud, Sylvio Daigle, Sam Fournier.

Mme J. M. McClagan de la firme Gossard Mig., Co. sera au magasin Kasner vendredi le 19 courant pour toute la journée. Elle prendra les commandes pour les corsets et brassières de fabrication spéciale.

Mlle Emily Babin est partie cette semaine pour Bathurst où elle passera une couple de semaines.

M. Miles Burpee d'Albany N. Y., passe quelques jours en ville le phôte de ses parents M. et Mme Sam Burpee.

Mme J. F. McKenzie et Mme W. Morton ont reçu à un grand thé jeudi dernier à la résidence de Mme Morton rue Canada.

M. et Mme Donald Fraser sont de retour de Frédéricton où ils ont assisté aux funérailles de M. J. F. Van Buskirk, père de Mme Fraser.

M. et Mme Paul Soucy ont reçu une dizaine d'invités à dîner dimanche soir.

M. et Mme Lucien Landry ont reçu, samedi soir une centaine d'invités au Montmartre, en l'honneur de Mlle Laporte, à une partie de plaisir la plus brillante de la saison.

M. le docteur Desrochers et M. H. K. York passent quelques jours à Québec.

M. et Mme Wallace Matheson de Rivière Bleue étaient en ville ce la fin de la semaine dernière.

Mme (Dr) Hay de Chatham est invitée de sa fille Mme Donald VanWart pour quelques jours.

Mme J. W. Hall de Montréal est en ville pour quelques jours.

M. et Mme Adhémar Gagnon de Madawaska, Me. ont fait un court voyage à Houlton, Me.

M. et Mme J. E. Michaud et M. et Mme F. E. Fournier ont passé la fin de semaine à Québec.

Mlle Yvette Laporte est partie ce matin pour Québec où elle visitera quelques amis avant son départ pour l'Europe.

Le Club de Hockey Tigers

Studio de Peinture

J'ouvrirai le 25 octobre une classe pour les élèves qui désirent prendre des leçons de peinture à l'huile, aquarelle, fusain et pastel. ALMA GAGNE

est à organiser sa grande soirée annuelle qui aura lieu à la salle Denis Bourgoin mardi le 30 octobre prochain.

M. Alfred Coulombe et Denis St-Jarre de Lac-Baker étaient de passage en ville cette semaine.

La partie d'huitres chez les Chevaliers de Colomb a été un succès sans précédent. Environ soixante-quinze membres du conseil local et quelques invités ont consommé avec grand entrain les centaines de mollusques mis à leur disposition. La soirée s'est complétée par de bonnes parties de quarante-cinq. Francis ne croit pas que les huitres affectent la voix.

M. Loudon, représentant de la maison Kreshler, la plus importante au Canada dans la vente des mobiliers Chesterfields, sera au magasin J. R. Rice demain et les jours suivants.

Mme Léon Landers de Moncton est en ville pour une dizaine de jours.

Mme T. J. Scott a reçu à un bridge mercredi après-midi, Mme J. W. Hall de Montréal et Mme L. Landers de Moncton étaient les invitées d'honneur. Mmes R. V. McCabe, L. D. Smiley, G. Genbery, D. Matheson, A. W. Brebner, W. Matheson, J. F. McKenzie, E. Nesbitt, Mlle L. Brebner, y assistaient. Mme F. E. Fournier assistait Mme Scott à servir.

M. Charles Robitaille, gérant des voyageurs de la maison Racine Ltée de Montréal, était en ville ces jours derniers.

Il y a eu une assemblée du Bureau des commissaires d'école mercredi après-midi. Plusieurs détails se rapportant au bon fonctionnement de l'école ont été discutés.

Le Chautauqua donnera ses représentations si bien connues en notre ville les 25, 26 et 27 courant. L'endroit sera annoncé plus tard. Les billets de saison seront bientôt en vente par les Girls Guide. Une partie des profits servira à faire un arbre de Noël pour les enfants pauvres de la ville.

M. Al. Stone de New-Bedford, Mass., directeur de l'orchestre si bien connue, joue maintenant au Théâtre Casino. Il jouera au Café Montmartre qui ouvrira dans quelques jours.

La Saucisse "DAIGLE" Se Vend En GROS et en DETAIL

SEPULTURES

Le 11 octobre eut lieu les funérailles de M. Adélar Plourde décédé le 9 courant à l'âge de 19 ans. Le défunt était le fils de M. Joseph Plourde.

Le 10 octobre fut inhumé Ronald, enfant de M. et Mme Gaspard Fortin, décédé à l'âge de 10 mois.

Le 13 courant eut lieu les funérailles de Sieur Herbert Fife époux de dame Florence McKilloan, décédé à l'âge de 47 ans.

Le 13 courant fut inhumé Rita, enfant de M. et Mme Alfred Briand, décédée à l'âge de 6 ans.

NAISSANCES

Le 10 octobre est née à M. et Mme Magloire Dumont une fille baptisée Marie, Thérèse, Charlotte, Parrain et marraine M. et Mme Frank J. Carrier.

Le 12 courant est né à M. et Mme Albert Lajoie, un fils baptisé Joseph, Allen, Parrain et marraine M. et Mme Ernest Lavoie.

Le 13 courant est née à M. et Mme Frank Michaud, une fille baptisée Marie, Elizabeth, Alice, Parrain et marraine M. et Mme Rosarie Pelletier.

Le 14, est née à M. et Mme Hervé Proulx une fille baptisée Marie, Marguerite, Olivette, Parrain et marraine M. et Mme Georges Malenfant.

Le 14 courant est né à M. et Mme Lévi Michaud, un fils baptisé Joseph, Claude, Elmer, Parrain et marraine M. et Mme Ulderic Plourde.

Le 16 est née à M. et Mme Frank Desroches, une fille baptisée Marie, Stella, Parrain et Mlle Méina Desroches.



LA PLUPART des gens connaissent cet antidote absolu contre la douleur, mais a-t-on soin de spécifier le nom Bayer quand on l'achète? Jetez-vous toujours un regard sur la boîte pour y trouver le nom Bayer—et le mot générique "authentique" écrit en rouge? Sans cela, ce ne peut être le produit authentique de Bayer! Il y en a toujours dans les pharmacies avec le mode d'emploi éprouvé.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Dimanche 21 oct. Assemblée régulière du Conseil. Les nouveaux officiers prendront leur poste respectif.

LE 7 NOVEMBRE Qu'y aura-t-il? Une surprise! Quelque chose de nouveau! Surveillez pour l'annonce.



NOS VIEUX PARENTS

honorés, aimés et soignés par tous dans leur gai petit "chez-eux"! Aussi longtemps qu'ils vivront. Les polices d'assurance de la Dominion Life leur assureront un revenu pour sa tisfaire à tous leur besoins.

Leur conseil, fruit de la sagesse et d'une longue expérience des aléas de la vie est celui-ci:

"Pourvoyez, pendant que vous le pouvez à vos vieux jours. C'est une tâche de toute la vie et le seul moyen d'y arriver, c'est l'assurance-vie.

Permettez-nous de vous aider à protéger votre famille et en même temps vous garantir contre les déboires de la vieillesse.

ACHETEZ VOS VIEUX JOURS AVEC LA ASSURANCE-VIE DE LA DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY



UNE AUTRE PARTIE DE BOXE

Le club local de boxe annonce pour lundi le 22 octobre une autre bonne partie de boxe. Ceux qui ont assisté à la dernière ont été surpris de l'intérêt qu'a suscité ces rencontres entre jeunes amateurs de la région.

La prochaine partie de boxe aura lieu à la salle Denis Bourgoin, à 8.30 du soir. L'admission est de 75 sous.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

le distributeur Pontiac vous donnera une bonne valeur

LA VOGUE extraordinaire dont jouit le Pontiac Six profite aux acheteurs d'autos usagés en ceci qu'elle nous amène dans nos salles un très grand nombre d'excellentes voitures usagées que nous pouvons céder à des prix excessivement bas.

L'espace restreint dont nous disposons ne nous permet pas de donner la liste et la description des nombreuses occasions que vous pouvez trouver chez nous. Venez plutôt voir par vous-même. Conditions faciles de paiement au choix.

CREIGHTON & RIDLEY Ltd EDMUNDSTON, N.-B.

Distributeur Autorisé

PONTIAC SIX